

# HD 46 HME 46

Notice d'emploi





## Consignes de sécurité

- Lisez soigneusement et intégralement la présente notice avant d'utiliser le casque/micro.
- Pour une utilisation ultérieure, conservez cette notice à un endroit accessible à tout moment pour tous les utilisateurs.
- Si vous mettez le casque/micro à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours la notice.
- Ce casque/micro permet de générer des niveaux de pression sonore supérieurs à 85 dB(A). Ce chiffre correspond au niveau sonore maximal légalement autorisé dans certains pays dans le cadre d'une exposition permanente, tout au long de la journée de travail. De tels niveaux, ou des durées d'écoute trop longues, peuvent endommager votre audition !
- Ne réparez jamais vous-même un casque/micro défectueux. Veuillez contacter votre agent Sennheiser ou un service après-vente agréé Sennheiser.
- Les seules pièces que vous pouvez remplacer vous-même sont celles décrites plus loin dans cette notice. Toutes les autres pièces de votre casque/micro ne peuvent être remplacées que par votre agent Sennheiser.
- Protégez le casque/micro contre l'humidité. Nettoyez exclusivement le casque/micro à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Pour savoir comment le nettoyer, veuillez contacter votre distributeur Sennheiser.

## Utilisation de l'appareil conforme aux directives

L'utilisation conforme aux directives de cet appareil implique

- que vous ayez lu cette notice et en particulier le chapitre "Consignes de sécurité".
- que vous n'utilisiez l'appareil que dans les avions à réaction, en respectant les conditions décrites dans la présente notice.

## Utilisation non conforme aux directives

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives l'utilisation d'une autre manière que celle écrite dans la présente notice ou le non-respect des conditions d'utilisation décrites ici.

## HD 46 / HME 46

Le casque HD 46 et le casque/micro HME 46, pourvus d'écouteurs dynamiques ouverts, sont conçus pour une utilisation dans les cockpits d'avions. Le micro statique anti-bruit assure une excellente transmission de la parole même dans des environnements bruyants.

### Points forts

- Extrêmement léger
- Très confortable à porter, grâce à son arceau breveté en deux parties, ajustable automatiquement, et à des coussinets d'oreilles très doux
- Protection contre les pics au-dessus de 110 dB
- Oreillette relevable, autorisant l'écoute d'une seule oreille
- Support micro flexible, se fixe côté gauche ou côté droit (casques/micros seulement)
- Micro statique anti-bruit, assurant une excellente transmission de la parole (casques/micros seulement)
- Câble unilatéral, remplacement facile
- Réglage de volume intégré au câble (HME 46-V-K seulement)
- Conforme aux réglementations ETSO C57a/C58a
- Conforme à la TSO C139

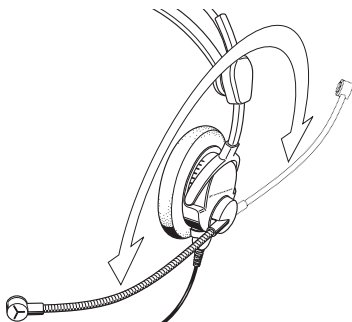
## Contenu

- Casque HD 46 ou casque/micro HME 46
- Pince câble
- Protection anti-vent (sauf HD 46-K1)
- Notice d'emploi
- Sac de rangement
- EASA Form 1

## Utilisation

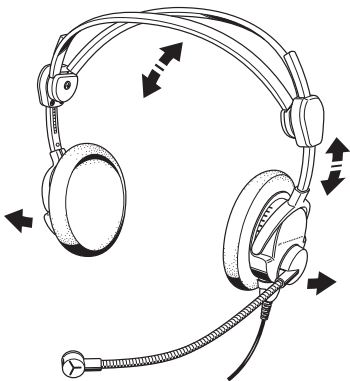
### Orienter le support micro (sauf HD 46)

Le support micro peut tourner. Vous pouvez au choix, par rotation du support micro utiliser celui-ci à droite ou à gauche.



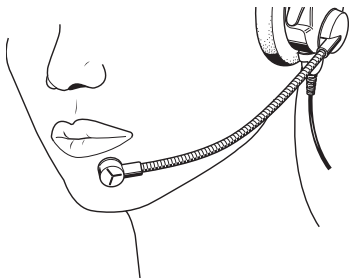
## Mettre le casque/micro sur la tête

En mettant le casque/micro sur la tête, le double arceau breveté s'ajuste automatiquement.



## Positionner le microphone (sauf HD 46)

Pliez le support micro flexible de façon à ce que le microphone vise la commissure des lèvres. Respectez une distance d'env. 2 cm entre le microphone et la bouche.



## Oreillette relevable

Le casque/micro possède une oreillette relevable permettant d'écouter d'une seule oreille.



## Régler le volume directement sur le système audio

Raccordez le casque/micro aux prises correspondantes de votre système audio et réglez-y directement le volume.

---

**ATTENTION !** Endommagement de l'ouïe à cause des volumes trop élevés !

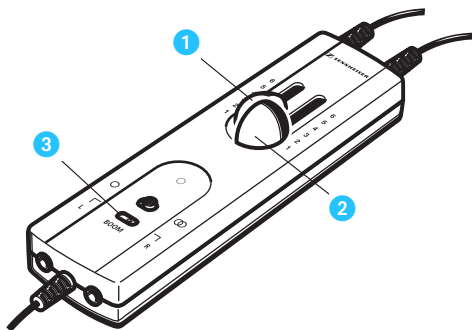


Ce casque/micro est capable de générer des niveaux de pression sonore élevés. De tels niveaux, ou des durées d'écoute trop longues, peuvent endommager votre audition ! Réglez le volume sur un niveau modéré. S'assurer que vous pouvez entendre les sons importants comme les signaux d'alarme.

---

## Régler le volume avec les curseurs de volume (HME 46-V-K seulement)

Les deux curseurs de volume ① et ② vous permettent de régler le volume des canaux droit et gauche séparément.

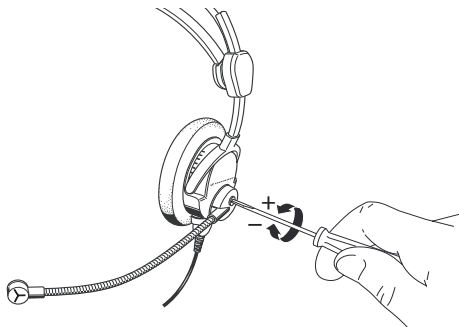


## Permuter les canaux audio gauche et droit (HME 46-V-K seulement)

La position "R" ou "L" du commutateur BOOM ③ correspond à la position du micro sur le côté droit ou gauche de la bouche. Quand vous changez la position du support micro, le commutateur BOOM vous permet de permuter les canaux droit et gauche (R/L). Dans ce cas, le signal audio et les réglages de volume sont permutés. Pour manipuler le commutateur, utilisez un objet pointu.

## Régler la sensibilité du microphone

La sensibilité du microphone est pré-réglée d'usine sur 80 mV/Pa selon RTCA DO-214. Pour changer la sensibilité du microphone, tournez en direction de la flèche.



# Nettoyage et entretien

## Nettoyer le casque/micro

Nettoyez le casque/micro de temps en temps avec un chiffon doux et légèrement humide. Si nécessaire, utilisez un chiffon légèrement imprégné d'eau savonneuse.

---

**ATTENTION !** Danger de court-circuit à cause d'une infiltration d'eau !



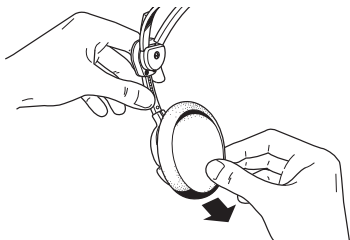
Une infiltration d'eau dans le boîtier de l'appareil peut causer des courts-circuits et endommager les composants électroniques.

Nettoyez exclusivement le casque/micro à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Ne jamais utiliser de solvant ou de détergent.

---

## Remplacer les coussinets d'oreilles

Pour des raisons de hygiène, vous devrez remplacer les coussinets d'oreilles noirs de temps en temps. Saisissez les coussinets par l'envers et tirez-les, en les éloignant des oreillettes. Faites glisser les nouveaux coussinets sur les oreillettes.



## Accessoires et pièces de rechange

En changeant le câble, vous pouvez adapter le casque/micro à vos besoins (voir "Variantes" à la page 11).

- Câble -C N° Réf. 500840
- Câble -K N° Réf. 500841
- Câble -K1 (HD 46 seulement) N° Réf. 500970
- Câble -N N° Réf. 500843
- Câble -V-K N° Réf. 500847
- Pince câble MZQ 2002 N° Réf. 044740
- Pince câble HZC 08 N° Réf. 525787
- Coussinets d'oreilles (1 paire) N° Réf. 515295
- Coussinets d'oreilles (100 paires) N° Réf. 515296
- Bonnettes hygiéniques HZH 46 (200 paires) N° Réf. 502194
- Protection anti-vent (1 pièce) N° Réf. 515297
- Protection anti-vent (en toute quantité) N° Réf. 514217
- Rembourrage de l'arceau (1 paire) N° Réf. 515629

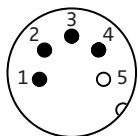
## Variantes

Variante (N° Réf.) (Part Number)	Description	Câble rond unilatéral
HD 46 (500899) (046-69)	Casque dynamique	–
HD 46-K1 (500462) (046-69-999-0931)	Casque dynamique	avec jack 6,3 mm, longueur 1,85 m
HME 46 (500850) (046-55)	Casque/micro avec micro statique	–
HME 46-C (500464) (046-55-999-0231)	Casque/micro avec micro statique	avec connecteur XLR-5, longueur 1,85 m
HME 46-K (500470) (046-55-999-0131)	Casque/micro avec micro statique	avec jack 6,3 mm (casque) et équiva- lent jack PJ-068 (micro), longueur 1,85 m
HME 46-N (500463) (046-55-999-0831)	Casque/micro avec micro statique	avec connecteur Neutricon à 8 broches, longueur 1,85 m
HME 46-V-K (500465) (046-55-999-0141)	Casque/micro avec micro statique	Comme HME-46-K, avec réglage de volume

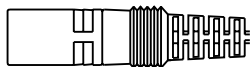
# Brochage des connecteurs

## HME 46-C

Côté soudure

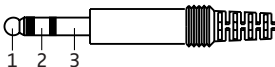


- 1 Audio point chaud
- 2 Audio point froid
- 3 Micro point chaud
- 4 Micro point froid
- 5 non assigné



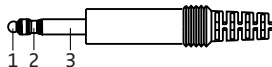
## HD 46-K1 et HME 46-K

Jack 6,3 mm



- 1 Audio point chaud
- 2 non assigné
- 3 Audio point froid

Equivalent jack PJ-068



- 1 non assigné
- 2 Micro point chaud
- 3 Micro point froid

## HME 46-N

Côté soudure

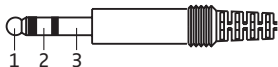


- 1 Audio point chaud
- 2 Audio point froid
- 3 non assigné
- 4 Micro point froid
- 5 Micro point chaud
- 6 non assigné
- 7 non assigné
- 8 non assigné



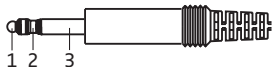
## HME 46-V-K

### Jack 6,3 mm



- 1 Audio point chaud gauche
- 2 Audio point chaud droit
- 3 Audio point froid

### Equivalent jack PJ-068



- 1 non assigné
- 2 Micro point chaud
- 3 Micro point froid

## Caractéristiques

### Casque

Principe transducteur

Couplage oreille

Réponse en fréquence

Impédance

Niveau de pression  
acoustique nominale

DHT

Pression de contact

### Généralités

Plage de température

Poids sans câble

## Casque HD 46

dynamique, ouvert

supra-aural

20–14.000 Hz

600  $\Omega$

93 dB SPL à 1 kHz, 1 mW

95 dB SPL à 1 kHz, 1 V

< 1 % à 110 dB SPL  
(350–3.000 Hz)

env. 3 N

utilisation: –15 °C à 55 °C

stockage: –55 °C à 70 °C

env. 140 g

## Caractéristiques

## Casque/micro HME 46

### Casque

Principe transducteur	dynamique, ouvert
Couplage oreille	supra-aural
Réponse en fréquence	20–14.000 Hz
Impédance mono/stéréo	600 $\Omega$ /1.200 $\Omega$
Niveau de pression acoustique nominale	93 dB SPL à 1 kHz, 1 mW, mono 95 dB SPL à 1 kHz, 1 V
DHT	< 1 % à 110 dB SPL (350–3.000 Hz)
Pression de contact	env. 3 N

### Microphone

Type	MKE 46
Principe transducteur	micro statique à polarisation permanente, anti-bruit
Réponse en fréquence	350–6.000 Hz
Tension de sortie	réglable de 17–100 mV/Pa, 80 mV/Pa (pré-réglé d'usine) $\cong$ 400 mV à 114 dB SPL
Impédance de charge	150–2.200 $\Omega$
Alimentation	8–16 V DC

### Généralités

Plage de température	utilisation: –15 °C à 55 °C stockage: –55 °C à 70 °C
Poids sans câble	env. 150 g

# Déclarations du fabricant

## Garantie

La période de garantie pour ce produit Sennheiser est de cinq ans à compter de la date d'achat. Sont exclues, les batteries rechargeables ou jetables livrées avec le produit. En raison de leurs caractéristiques ces produits ont une durée de vie plus courte liée principalement à la fréquence d'utilisation.

La période de garantie commence à la date de l'achat. Pour cette raison, nous vous recommandons de conserver votre facture comme preuve d'achat. Sans cette preuve – qui est vérifiée par Sennheiser – aucune prise en compte de la garantie ne pourra être retenue.

La garantie comprend, gratuitement, la remise en état de fonctionnement du matériel par la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses ou dans le cas où la réparation n'est pas possible, par échange du matériel. L'utilisation inadéquate (mauvaise utilisation, dégâts mécaniques, tension électrique incorrecte), sont exclus de la garantie. La garantie est invalidée en cas d'intervention par des personnes non autorisées ou des stations de réparation non agréées.

Pour faire jouer la garantie, retournez l'appareil et ses accessoires, accompagnés de la facture d'achat, à votre distributeur agréé. Pour éviter des dégâts durant le transport il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine. Votre droit légal de recours contre le vendeur n'est pas limité par cette garantie. La garantie peut être revendiquée dans tous les pays à l'extérieur des Etats-Unis à condition qu'aucune loi nationale n'en invalide les termes.

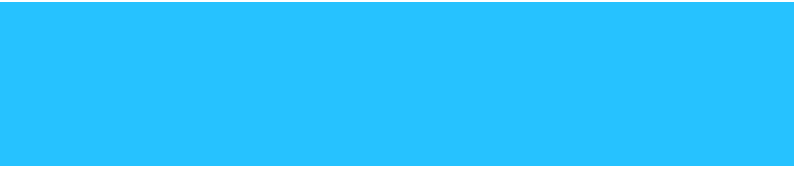
## Déclaration de conformité pour la CEE



Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 89/336/EC. Vous trouvez cette déclaration dans l'Internet sous [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !





Sennheiser electronic GmbH & Co. KG  
30900 Wedemark, Germany  
Phone +49 (5130) 600 0  
Fax +49 (5130) 600 300  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)